

## **NOTICE INFORMING INDIVIDUALS ABOUT NONDISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY REQUIREMENTS AND NONDISCRIMINATION STATEMENT**

### **Discrimination is Against the Law**

**Jovive Urgent Care - Pecos** complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. **Jovive Urgent Care - Pecos** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

#### **Jovive Urgent Care - Pecos:**

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact **Jovive Urgent Care – Pecos - 105 N. Suite 111, Henderson, NV, 89074 , 702-263-4555 directly.**

If you believe that **Jovive Urgent Care – Pecos** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Emily Zahn, Vituity: Senior Vice President, Chief Compliance Officer and Chief Privacy Officer, [compliance@vituity.com](mailto:compliance@vituity.com), Tel: 1-800-600-6339, Fax: 209-550-4648.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

### **SPANISH**

**Jovive Urgent Care - Pecos** cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **702-263-4555**.

### **TAGALOG**

Sumusunod ang **Jovive Urgent Care - Pecos** sa mga naaangkop na Federal na batas sa karapatang sibil at hindi nandidiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **702-263-4555**.

### **CHINESE**

**Jovive Urgent Care – Pecos** 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性

別而歧視任何人。

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **702-263-4555**。

#### KOREAN

**Jovive Urgent Care – Pecos** 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다.

주의：한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다 **702-263-4555** 번으로 전화해 주십시오.

#### VIETNAMESE

**Jovive Urgent Care - Pecos** tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **702-263-4555**.

#### AMHARIC

**Jovive Urgent Care - Pecos** የፌዴራል ሰጪል መብትናን መብት የሚያከበር ሰሜን ስምኑን በዘመ፡ በቅድ

ቀላም፡ በዘመ ፍረግ፡ በእኔም፡ በአካል እናናት መይም በእኔ ማንኛው-ገዢ ስም አያገለም፡፡

ማስታወሻ፡ የሚኖሩት ቁጥር አማርኛ ካሱ የተረጋገጠ እርዳታ ይረዳች፡፡ በእኔ ለያዝዎችን ተዘጋጀቷል፡፡

ወደ ማክተላው ቅጥር ዘመና ነው፡፡ 1-xxx-xxx-xxxx (መስማት ለተሳናቸው፡ 1-702-263-4555).

#### THAI

**Jovive Urgent Care - Pecos** ได้ปฏิบัติตามรัฐบัญญัติด้านสิทธิ์ที่เหมาะสม และไม่ได้แบ่งแยกทางชาติพันธุ์ สีผิว เชื้อชาติ อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 702-263-4555.

#### JAPANESE

**Jovive Urgent Care – Pecos** は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害または性別に基づく差別をいたしません。

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**702-263-4555**まで、お電話にてご連絡ください。

#### ARABIC

يلتزم **Jovive Urgent Care - Pecos** بقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس.

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم - **702-263-4555** (رقم

#### RUSSIAN

**Jovive Urgent Care - Pecos** соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **702-263-4555**.

#### FRENCH

**Jovive Urgent Care - Pecos** respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne

pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

Appelez le **702-263-4555**

#### **FARSI**

از قوانین حقوق مدنی فدرال مربوطه تبعیت می کند و هیچگونه تبعیضی بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت افراد توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. **702-263-4555** تماس بگیرید.

هاتف الصم والبكم:

#### **SAMOAN**

**Jovive Urgent Care - Pecos** e aiaia faatasi ma le Tulafono o Aia Tatau ale malo mo le Mamalu Lautele ma e le faailogalanu ona e ese le gagana, lanu, tagatanuu moni, tausaga, e iai faaletonu ole tino/mafaufau, poo se tama pe teine. MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se totogi, mo oe, Telefoni mai: **702-263-4555**.

#### **GERMAN**

**Jovive Urgent Care - Pecos** erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.  
ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: **702-263-4555**.

#### **ILOKANO**

Ti **Jovive Urgent Care - Pecos** ket immannurot kadagiti maipakat a linteg para ti Federal a sibil a karbengan ken saan a manggiddiat segun ti puli, kolor, nasyon a naggapan, edad, disabilidad, wенно sex.  
PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahen nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Awagan ti **702-263-4555**.

#### **ARMENIAN**

**Jovive Urgent Care - Pecos** ը հետևում է քաղաքացիական իրավունքների մասին գործող դաշնային օրենքներին և խորականություն չի ցուցաբերում՝ ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելության,

տարիքի, հաշմանդամության կամ սեռի հիման վրա:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Զանգահարեք: **702-263-4555**

PANJABI

**Jovive Urgent Care - Pecos** ਲਾਗੂ ਸੰਘੀ ਨਾਗਰਿਕ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸ਼ਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੁਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜਾਂ ਲਿੰਗ 'ਤੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ।  
ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਮੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 702-263-4555 ਕਾਲ ਕਰੋ।

CAMBODIAN

#### **Jovive Urgent Care - Pecos**

អនុគត់ការប្រព័ន្ធដែលបានរៀបចំឡើងដើម្បីជាមួយនឹងមិនមានការវិសេវិសលើមួយផ្សាយ នៃពួនធសាស់ន  
ពណ៌សម្បែរ សង្គមភីជីម អាយុ ពិភាក្សាត បុរោះ។  
ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ការសោខ្ឌ, សេវាធិន្ទុយដែកការសា ដោយមិនគិតិកញ្ញូល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។  
ចាប់ទូរសព្ទ 702-263-4555.

## **HMONG**

**Jovive Urgent Care - Pecos** ua raws cov kev cailij choj yuam siv ntawm Tsom Fvv Nrub Nrab Teb Chaw hais txog pej xeem cov cai (Federal civil rights laws) thiab tsis ciav-cais leejtwg vim nws hom neeg, nqaj tawv, lub tebchaws tuaj, hnub nyooog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv.

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj **702-263-4555**.

HINDI

**Jovive Urgent Care - Pecos** लागू होने योग्य संघीय नागरिक अधिकार क्रान्ति का पालन करता है और जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आय, विकलांगता, या लिंग के आधार पर भेदभाव नहीं करता है।

धन्यवादः यदि आप हिन्दी बोलते हैं तो आपके लिए सफ्ट में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं 702-263-4555 पर कॉल करें।